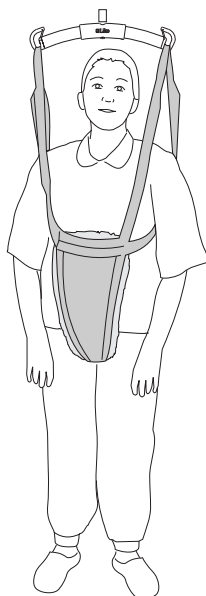


Liko™ LiftPants™ Sling, model 92



Brugsanvisning



Produktbeskrivelse

Liko LiftPants sejlet giver mulighed for træning i at stå og gå sikkert for brugere med dårlig balanceevne og nedsat funktion i benene, så de kan få selvtilid til at tage nye skridt. Det er vigtigt, at brugeren er i stand til at støtte på benene. LiftPants sejlet giver bevægelsesfrihed, samtidig med at det aflaster en del af kropsvægten. Det løfter sikkert, så brugeren kan bevæge sig på egen hånd uden risiko for at falde. Under træning er liften klar til at bære hele vægten, så brugeren og medhjælperen kan koncentrere sig om træningen, uden at skulle bekymre sig om konsekvenserne af at træde forkert.

LiftPants sejlet tager det meste af vægten i skridtet, hvilket kan være passende for brugere, der er følsomme over for tryk omkring overkroppen eller under armene.

En polstret skridtsektion aflaster trykket.

Flere størrelser

LiftPants sejlet fås i flere størrelser til forskellige højder og kropsmål.

Valg af den rigtige lift

LiftPants sejlet kan anvendes sammen med alle Likos loftliste og mobile lifte.

Med en loftlift kan brugeren bevæge sig frit inden for hele løfteområdet ved hjælp af en LikoGuard™ loftlift, en Likorall™ loftlift eller en Multirall™ loftlift. LiftPants sejlet kan også bruges med Likos mobile lifte; ideelt set med en Golvo™ mobil lift, en Uno™ mobil lift eller en Viking™ mobil lift. Under træning i LiftPants sejlet kan det være en fordel for nogle brugere, hvis en del af vægten aflastes med armene, f.eks. via liftens armstøtter (Golvo mobil lift, Viking mobil lift) eller med en gangstøtte (et gangstativ eller en stok).

Alternativer

Som et alternativ til Liko LiftPants sejlet anbefaler vi Liko MasterVest™, model 60 eller 64.

I dette dokument omtales den person, der løftes, som brugeren, og den person, der hjælper vedkommende, som medhjælperen.

VIGTIGT!

Løft og forflytning af en bruger medfører altid en vis risiko. Læs derfor brugsanvisningen til liften og løftetilbehøret før brug. Det er vigtigt at have læst og forstået indholdet i brugsanvisningen. Udstyret bør kun anvendes af oplært personale. Kontrollér, at løftetilbehøret passer til den lift, der anvendes. Udvis forsigtighed og omsorg ved brug. Som medhjælper er du altid ansvarlig for brugerens sikkerhed. Du skal være velinformet om brugerens evne til at klare løftesituationen. Hvis noget er uklart, skal du kontakte producenten eller leverandøren.

Indholdsfortegnelse

Symbolbeskrivelse	3
Sikkerhedsanvisninger	4
Eftersyn og vedligeholdelse	5
Definitioner	5
Sådan hægtes løftesejlet på forskellige løftebøjler	6
Sådan fastgøres LiftPants sejlet til en løftebøjle med 4 kroge (TwinBars og Cross-Bars)	7
Sådan sættes LiftPants på	8
Fjernelse af LiftPants	8
Justering af løkkebånd	9
Tilbehør	9
Oversigt over Liko™ LiftPants sejl Model 92	10
Anbefalede kombinationer	10

Symbolbeskrivelse

Disse symboler findes i dette dokument og/eller på produktet.

Symbol	Beskrivelse
	Advarsel: Denne situation kræver ekstra omhu og opmærksomhed.
	Læs brugsanvisningen før brug
	CE-mærke
	Juridisk producent
	Produktionsdato
	Produktidentifikation
	Serienummer
	Medicinsk udstyr
	Må ikke renses kemisk
	Må ikke stryges
	Tørretumbling
	Må ikke tørres i tørretumbler
	Vask Symbolet er altid i kombination med den anbefalede temperatur i °C og °F.
	Latexfri
	Periodisk eftersyn
	Må ikke bleges
	Tørring på snor i skyggen
	Skal vende opad med symbol på ydersiden af udstyret.
	Symbol på ydersiden af udstyret.
	GS1 datamatrixstregkode, der kan indeholde følgende oplysninger. (01) Globalt handelsvarenummer (11) Produktionsdato (21) Serienummer

Sikkerhedsanvisninger

Vær opmærksom på følgende, før du løfter:

- Hvorvidt det er nødvendigt med én eller flere medhjælpere, skal vurderes ud fra den enkelte situation af den ansvarlige medarbejder i din virksomhed.
- Sørg for, at løftesejlet opfylder brugerens behov mht. model, størrelse, stof og design.
- Løftesystemets totale maks. belastning bestemmes altid af det produkt i systemet, der har den laveste anførte maksimale belastning.
- Af sikkerhedsmæssige og hygiejniske grunde skal der bruges individuelle løftesejl til hver bruger.
- Planlæg løftet, så det kan foregå så sikkert og nemt som muligt.
- Kontrollér, at løftetilbehøret hænger vertikalt og uhindret kan bevæge sig.
- På trods af, at Likos løftebøjler er forsynet med afkrogningsbeskyttelse, skal der udvises særlig forsigtighed. Inden brugeren løftes fra underlaget, men når båndene er strakt helt ud, skal det kontrolleres, at båndene er hængt korrekt på løftebøjleens kroge.
- Løft aldrig en bruger højere over underlaget, end det er nødvendigt for at fuldføre løfte- og forflytningsproceduren.
- Efterlad aldrig en bruger uden opsyn under en løftesituation.
- Sørg for, at hjulene på kørestolen, sengen, båret osv. er låst under løftet/forflytningen.
- Arbejd altid ergonomisk. Udnyt brugerens evne til at deltage aktivt i løftet.
- Når løftesejlet ikke anvendes, må det ikke placeres i direkte sollys.

Forkert fastgørelse af løftesejlet til løftebøjlen kan forårsage alvorlig skade på brugeren.

 Medicinsk udstyr, klasse I-produkt

PATENT www.hillrom.com/patents

Kan være omfattet af et eller flere patenter. Se ovenstående internetadresse.

Hill-Rom-virksomhederne ejer europæiske, amerikanske og andre patenter samt patentansøgninger.

Produktændringer

Likos produkter udvikles løbende, hvorfor vi forbeholder os ret til at foretage produktændringer uden forudgående varsel. Kontakt din repræsentant fra Hill-Rom for rådgivning og information om produktopgraderinger.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko er certificeret iht. ISO 9001 og den tilsvarende standard for medicinsk udstyr ISO 13485. Liko er også certificeret iht. miljøstandarden ISO 14001.

Meddelelse til brugere og/eller patienter i EU

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat.

Eftersyn og vedligeholdelse

Kontrollér altid løftesejlet inden brug. Kontrollér følgende punkter for slid og beskadigelse:

- Stof
- Bånd
- Sømme
- Løkker

⚠ Anvend ikke beskadiget lifttilbehør.

Hvis noget er uklart, bedes du kontakte fabrikanten eller leverandøren.

Vaskeanvisning: Se løftesejlets produktmærke og det vedhæftede bilag "Vedligeholdelsesanvisninger til Likos løftesejl".

Såfremt løftesejlet anvendes til bad eller brusebad: Efter anvendelse i bad eller brusebad skal løftesejlet placeres, så det tørrer så hurtigt som muligt.

Periodisk eftersyn

Produktet skal efterses mindst hver 6. måned. Hyppigere eftersyn kan være påkrævet, hvis produktet bruges eller vaskes hyppigere end normalt. For protokoller bedes du kontakte din Hill-Rom-repræsentant.

Forventet levetid

Produktet har en forventet levetid på 1-3 år ved normal brug. Den forventede levetid varierer afhængigt af stof, anvendeshyppighed, vaskemåde og belastning.

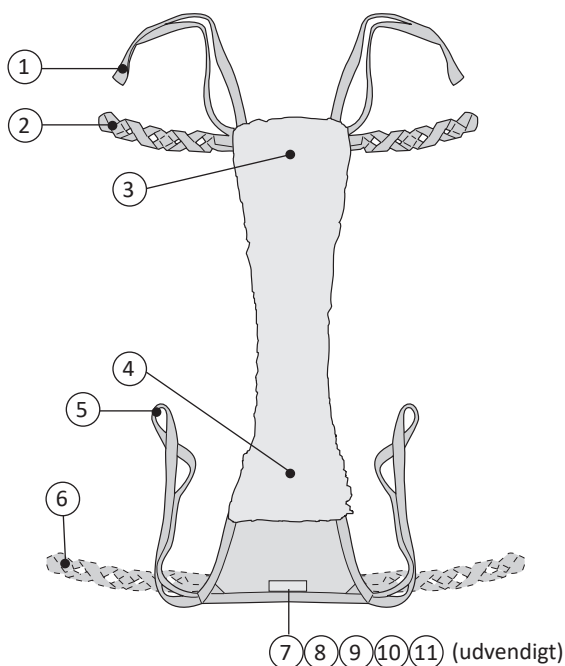
Anvisninger for genanvendelse

Hele løftesejlet, herunder afstivning, polstringsmateriale osv. skal sorteres som brændbart affald.

Hill-Rom evaluerer og giver vejledning til sine brugere om sikker håndtering og bortskaffelse af sit udstyr for at hjælpe med at forebygge skader, herunder bl.a. snitsår, punkteringer af hud og hudafskrabninger, og om eventuel nødvendig rengøring og desinfektion af det medicinske udstyr efter brug og før bortskaffelse. Kunderne skal overholde alle nationale, regionale og/eller lokale love og bestemmelser, som vedrører sikker bortskaffelse af medicinsk udstyr og tilbehør.

Hvis brugeren af enheden er i tvivl, skal denne først kontakte Hill-Rom teknisk support for vejledning om sikre bortskaffelsesprotokoller

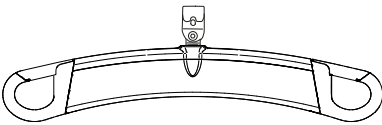
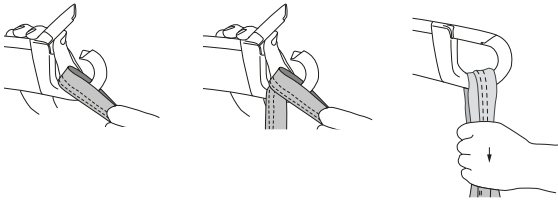
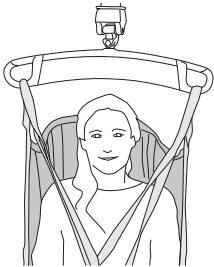
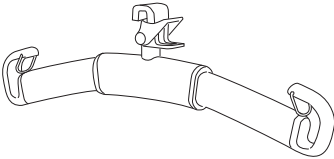
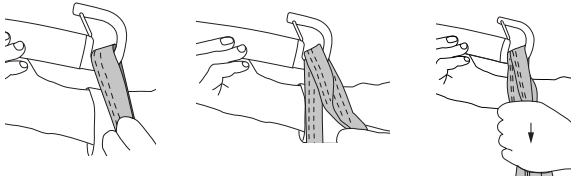
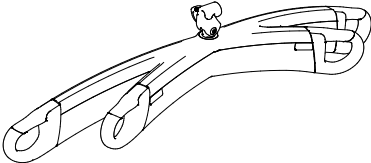
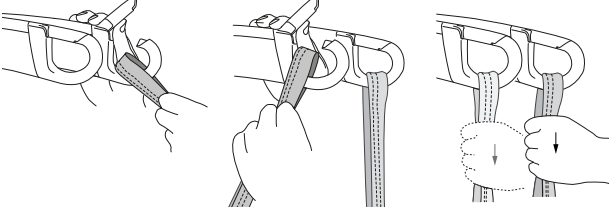
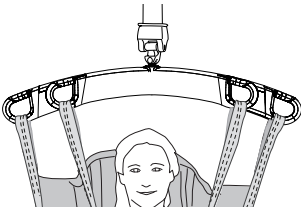
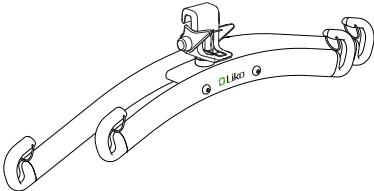
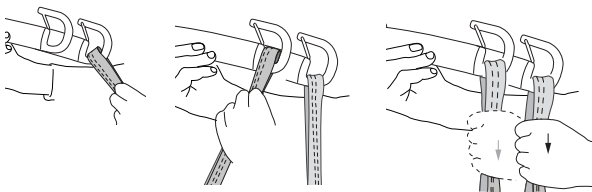
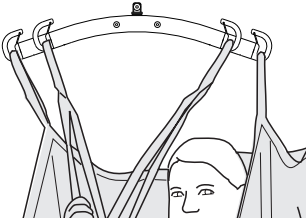
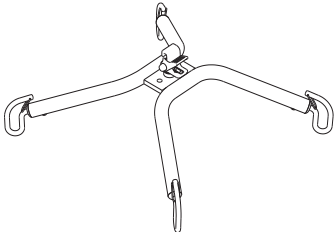
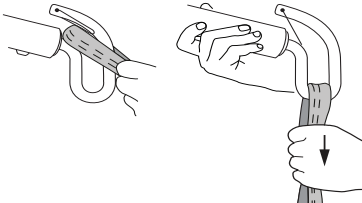
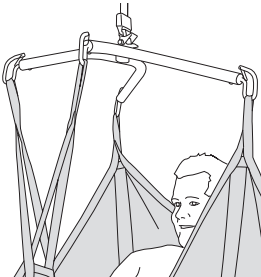
Definitioner



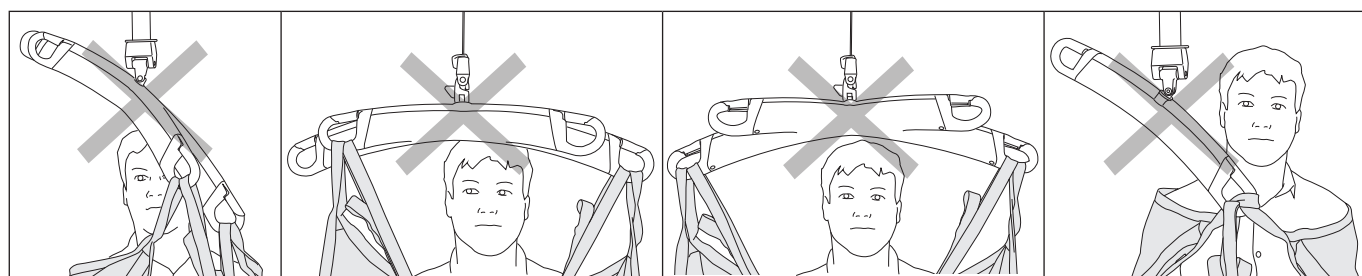
1. Ophængningsbånd foran
2. Løkkebånd (størrelse S, M og L)
3. Forreste del
4. Bageste del
5. Ophængningsbånd bagpå
6. Løkkebånd (kun størrelse XL)
7. Størrelsesmarkering
8. Serienummer
9. Produktmærke
10. Mærke: Periodisk eftersyn
11. Mærke: Individuel mærkning (Belongs to)

BEMÆRK! I størrelse XL er løkkebåndene placeret på den bageste del, ikke på den forreste del.

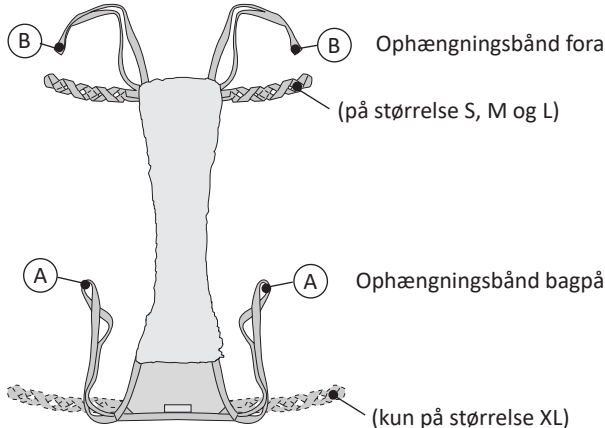
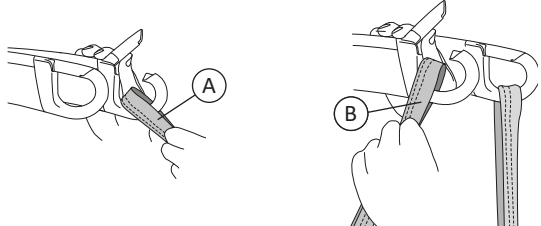
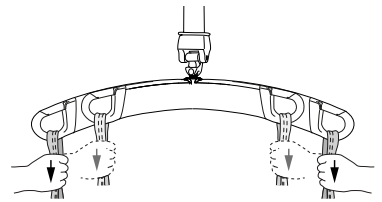
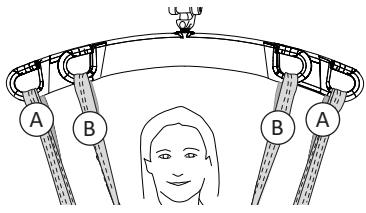
Sådan hænges et løftesejl op i andre løftebøjler

Løftebøjle	Løkker til løftebøjlens kroge	Korrekt
 SlingGuard™		
 Universal		
 SlingGuard™ Twin		
 Universal Twin		
 Cross-Bar		

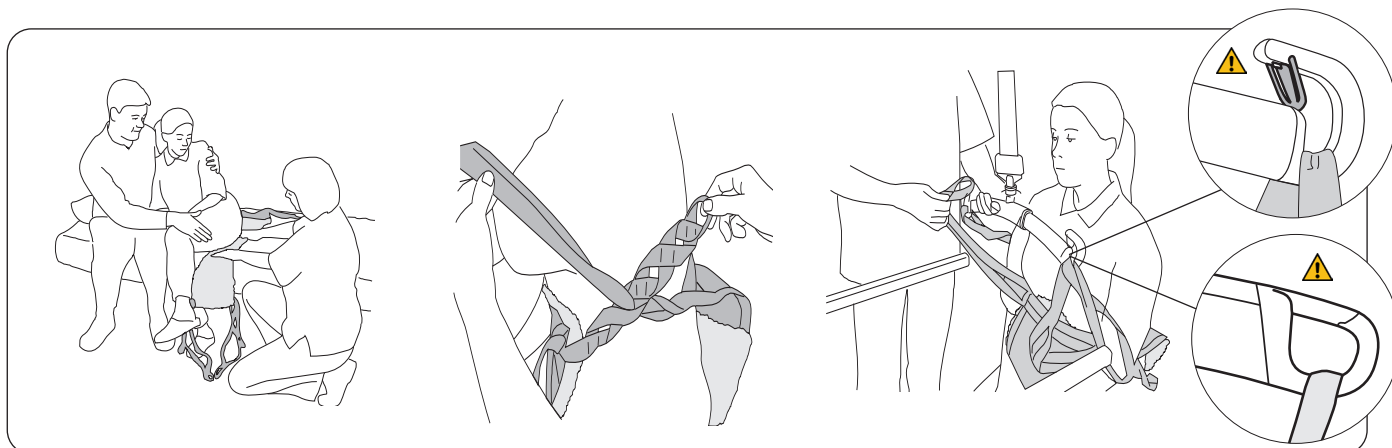
Forkert!



Sådan fastgøres LiftPants sejlet til en løftebøjle med 4 kroge (TwinBars og Cross-Bars)

 Ophængningsbånd foran (på størrelse S, M og L) Ophængningsbånd bagpå (kun på størrelse XL)	1. 
2. 	3.  Illustrationerne 1, 2 og 3 viser en dobbeltbøjle, men samme anvendelse gælder for Cross-Bar.

Sådan sættes LiftPants på

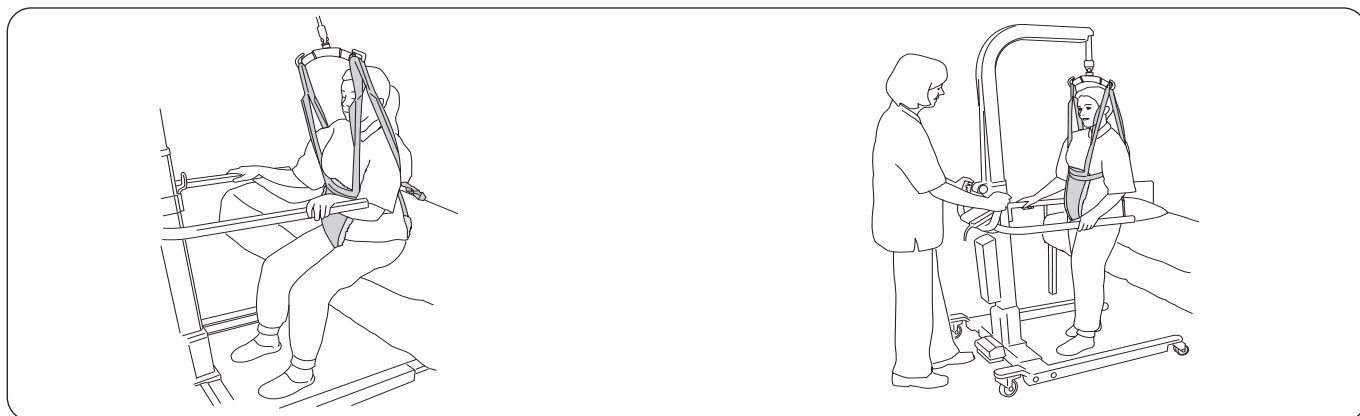


Udgangsstillingen for brug af LiftPants sejlet er siddeposition. Brugeren læner sig til den ene side for at gøre det muligt for medhjælperen at placere LiftPants sejlet direkte under sædesektionen.

Anbring LiftPants sejlet så langt som muligt under brugeren med markeringsmærket nedad og mod bagsiden af sædesektionen.

Træk den forreste del af LiftPants sejlet op mellem benene, så båndene kan nås fra forsiden. Før ophængningsbåndene bagpå gennem de tilhørende løkker på løkkebåndene (se side 9).

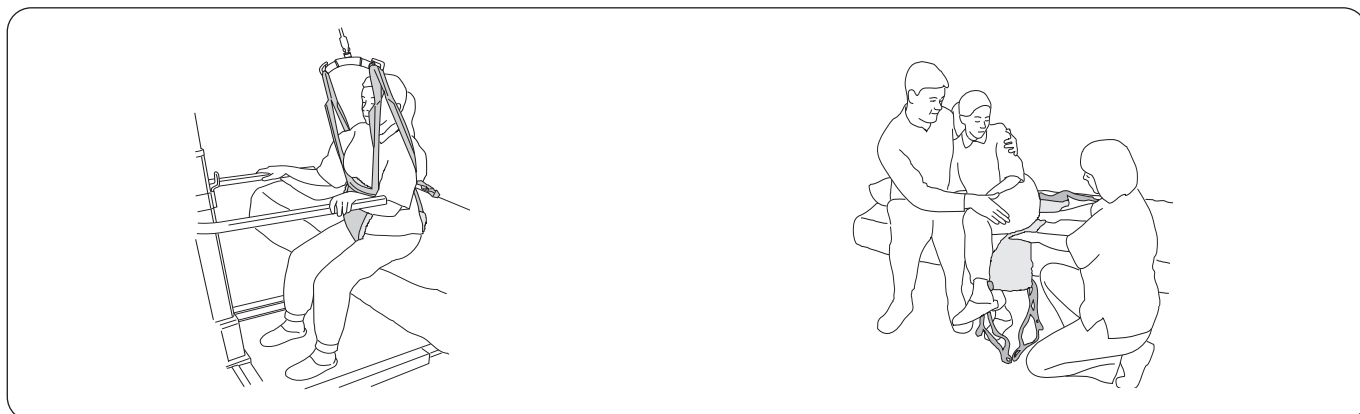
Fastgør ophængningsbåndene bagpå og foran til løftebøjlen. De yderste løkker er de mest almindeligt brugte. Se side 6-7 for at få oplysninger om, hvordan du fastgør løftesejlets løkker til forskellige løftebøjler.



Inden brugeren løftes fra siddeposition: Få brugeren til at bevæge sig så langt frem på sædet og føre fødderne så langt tilbage på gulvet som nødvendigt for at rejse sig komfortabelt. Løft liften en smule, så båndene strammes, uden at brugerens sædesektion løftes fra sædet, mens det sikres, at båndene ikke er for stramme på brugerens overkrop.

Under løft: Træk liften fremad i løfteretningen for at muliggøre korrekt og optimal vægtoverførsel, indtil brugeren står helt oprejst og er i balance. Løft kun så højt, at brugeren kan løftes og stadig have tilstrækkelig kontakt med gulvet.

Fjernelse af LiftPants

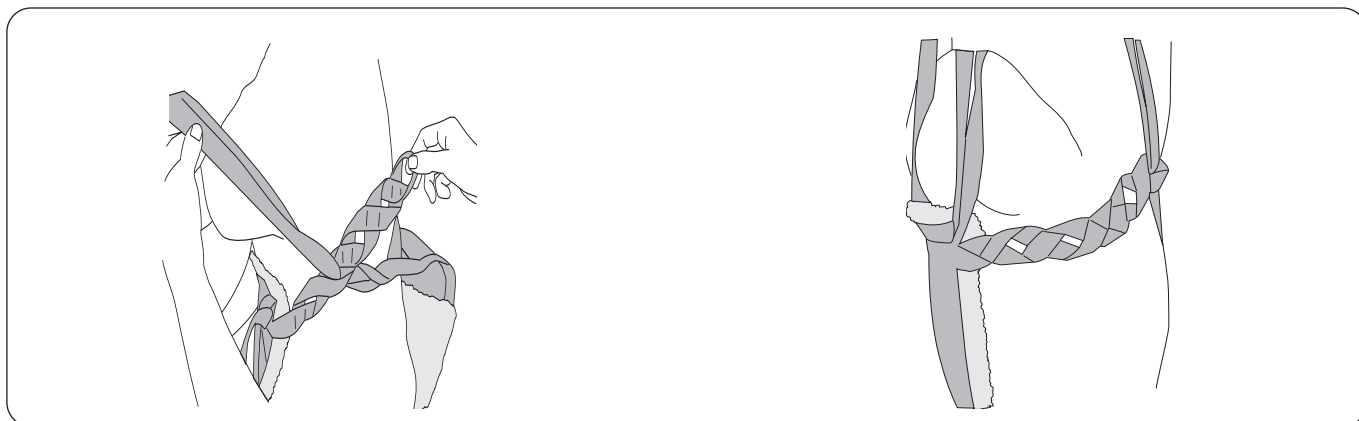


Sænk brugeren ned i siddeposition. Frigør ophængningsbåndene bagpå og ophængningsbåndene foran fra løftebøjlen. Løsn ophængningsbåndene bagpå fra løkkebåndene.

Lad brugeren læne sig til den ene side, og fjern forsigtigt LiftPants.

Justering af løkkebånd

De løkkebånd, der støtter overkroppen, må hverken være for løse eller for stramme. Behagelig tilspænding er bedst.

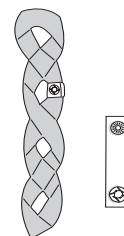


For en smal bruger kan ophængningsbåndene føres gennem en indvendig løkke.

For en tungere bruger kan ophængningsbåndene føres gennem en udvendig løkke.

Afmærkningsclips

Dette praktiske tilbehør bruges til at mærke de løkker, der er afprøvet til en bestemt person. Det gør det nemmere for plejepersonalet at vælge den rigtige løkke, der skal hægtes på løftebøjlen.

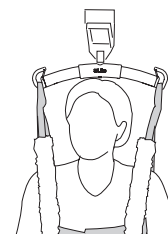


Tilbehør

Polstrede manchetter til skulderbånd

Varenr. 3666021

Polstrede manchetter fås som tilbehør, der letter trykket på de forreste ophængningsbånd. Polstrede manchetter har en velcrostrimmel langs den ene side, så de er nemme at sætte på.



Extension Loop

Extension Loops fås i to forskellige længder og i farverne grøn eller grå. Hvilken længde du vælger, afhænger af, hvor stor en justering du ønsker at foretage.

Extension Loop, grøn, 12 cm

Varenr. 3691102

Extension Loop, grøn, 22 cm

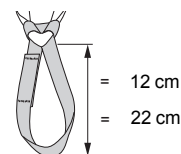
Varenr. 3691103

Extension Loop, grå, 12 cm

Varenr. 3691302

Extension Loop, grå, 22 cm

Varenr. 3691303



Afmærkningsclips

Afmærkningsclips, røde, 4 stk.

Varenr. 3666033

Afmærkningsclips, orange, 4 stk.

Varenr. 3666034

Afmærkningsclips, gule, 4 stk.

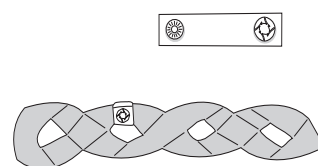
Varenr. 3666035

Afmærkningsclips, blå, 4 stk.

Varenr. 3666036

Afmærkningsclips, sorte, 4 stk.

Varenr. 3666037



Oversigt over Liko™ LiftPants™ sejl Model 92

Produkt	Varenr.	Størrelse	Brugerens vægt ¹	Brugerens højde ¹	Maksimal belastning ²	Materiale
LiftPants	3592324	S	20-50 kg	120-160 cm	200 kg	Net-polyester
LiftPants	3592325	M	50-85 kg	160-180 cm	200 kg	Net-polyester
LiftPants	3592326	L	70-120 kg	170-200 cm	200 kg	Net-polyester
LiftPants	3592327	XL	>100 kg	170-210 cm	500 kg	Net-polyester

¹ De angivne brugervægte og -højder er kun vejledende – afvigelser kan forekomme.

² For at bibeholde maks. belastningen kræves en lift/tilbehør, der er beregnet til samme belastning eller større.

Valg af den rigtige størrelse

LiftPants skal nå op over taljen, men ikke så højt, at der påføres tryk under armene.

En tung person kræver muligvis en større størrelse end en slank person, selv om begge er af samme højde.

Anbefalede kombinationer

Anbefalede kombinationer af Liko™ LiftPants™ sejl og Likos løftebøjler:	Mini 220	Sling bar 350 ³	Løftebøjle 450 ¹	Sling bar 600 ⁴	TwinBar 670 ²	Cross-bar 450	Cross-Bar 670	Sidebøjler + Mini 220	Univ. Sidebøjler + Universal 350	Univ. Sidebøjler + Universal 450
LiftPants, S	2	1	1	3	4	1	4	4	2	2
LiftPants, M	2	1	1	3	1	1	2	4	2	2
LiftPants, L	3	2	1	2	1	1	1	4	4	2
LiftPants, XL	3	3	1	2	1	1	1	4	4	2

¹ SlingBar 450 passer til Universal SlingBar 450, varenr. 3156075, 3156085 og 3156095, SlingBar Standard 450, varenr. 3156001, 3156003, 3156007 og 3156016 samt SlingGuard 450, varenr. 3308020 og 3308520.

² TwinBar 670 passer til Universal TwinBar 670, varenr. 3156077 og 3156087 samt SlingGuard 670 TwinBar, varenr. 3308040 og 3308540.

³ SlingBar 350 henviser til Universal SlingBar 350, varenr. 3156074, 3156084 og 3156094.

⁴ SlingBar 600 henviser til Universal SlingBar 600, varenr. 3156076 og 3156086.

Kode: 1 = Anbefales, 2 = Acceptabel, 3 = Frarådes, 4 = Uegnet

Øvrige kombinationer

Kombinationer af andet tilbehør/andre produkter end dem, der anbefales af Liko, kan medføre risici for brugerens sikkerhed.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sverige
+46 (0)920 474700
Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom